

须强 著

用声音传承经典

传统吟诵启蒙教育研究

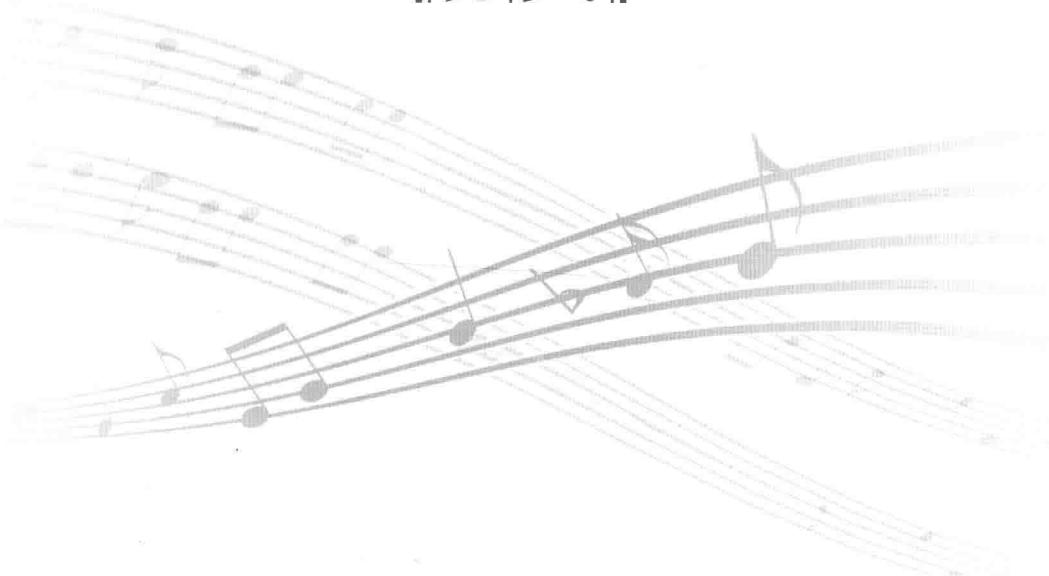


上海社会科学院出版社
SHANGHAI ACADEMY OF SOCIAL SCIENCES PRESS

须强 著

用声音传承经典

传统吟诵启蒙教育研究



上海社会科学院出版社
SHANGHAI ACADEMY OF SOCIAL SCIENCES PRESS

图书在版编目(CIP)数据

用声音传承经典:传统吟诵启蒙教育研究/须强著.
—上海:上海社会科学院出版社,2015
ISBN 978 - 7 - 5520 - 0809 - 8

I . ①用… II . ①须… III . ①古典诗歌-中国-阅读
教学-教学研究-小学 IV . ①G623.232

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 059525 号

用声音传承经典 ——传统吟诵启蒙教育研究

著 者: 须 强

特约编辑: 姜汉椿

责任编辑: 陈如江

封面设计: 周清华

出版发行: 上海社会科学院出版社

上海淮海中路 622 弄 7 号 电话 63875741 邮编 200020

<http://www.sassp.org.cn> E-mail: sassp@sass.org.cn

经 销: 新华书店

照 排: 南京理工出版信息技术有限公司

印 刷: 上海顥輝印刷厂

开 本: 787×1092 毫米 1/16 开

印 张: 24.5

插 页: 2

字 数: 440 千字

版 次: 2015 年 5 月第 1 版 2015 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 5520 - 0809 - 8/G · 397 定价: 68.00 元(含光盘)

序

喜见吟溪溅浪花

彭世强

国学潮涌，吟河溪流，不是訇然而起的大轰大鸣，恰恰是令人欣慰的小溪吟咏……

读须强老师的《用声音传承经典——传统吟诵启蒙教育研究》细目和部分章节，顿有“清溪清我心”的舒畅。作为终身从教于一线的老教师，我要向须强老师及其课题组的同仁，躬身致意——谢谢你们的精彩努力！

岁月蹉跎，教育界的“科研”可谓热闹。许多老师洋洋洒洒，大笔一挥，就是宏论阔篇，剪刀一剪，就是巨制大作。更有“日理万机”的领导，毋庸亲自动笔，只需“笔杆子”捉刀，就有了一次次科研得奖的荣耀。如此科研，反倒造就了踏踏实实的应试铁轮，任其日复一日、从从容容地从基础教育的身上碾过。有感于此，我才要为安亭小学这支科研团队鞠躬致敬！

这本书记录着他们两年来探索的足迹，更是须强老师多年来吟诵研究的硕果。这是一份富有生气的一线教师的科研成果！认识篇、实践篇和研究篇，四十多万字，100篇诗文及其录音，30多种吟诵调的汇集，远不是两年所能够完成的。须强老师身为安亭小学科研室主任，还兼任嘉定区名师工作室主持人、兼职研究员，日常工作的繁忙可想而知。但是，他的笔记本电脑里，珍藏着她日复一日的吟诵研究的丰富资料。我见过，那里面有诸多的吟诵录音和浩瀚的文字记录，就是因为有他这样的“带头人”领路，年轻的团队才显出勃勃生气！

这也是一份紧接地气的科研硕果。书中记有多堂试验课，实际上每堂课的背后，有几十堂课的实践垫底！透过文字，可以想见一幅幅团队合作备课、听课、议课的场景，可以想见课题组老师解读文献、讨论教学的场景，可以想见师生共吟互动的场景，甚至眼前可以幻现“亭之韵”吟诵团小朋友，一次次在舞台上展示吟诵的场景。这是以一线教学为实验基地而取得的科研成果。百篇诗文就是由

一线教师的眼光,精心挑选而成。科研探索的过程,是开放的,它接受了学生的反馈,经受了同行的检验,具有可行性、有效性、可操作性。我相信一线教师对这样的科研成果,会由衷欢迎。

这还是一份真实的科研记录。它的真实性,既体现在须强老师利用寒暑假,“对1800余份传统吟诵的音频、视频资料,逐一进行分析、辨听,根据小学生的年龄特点、可接受程度及地处吴方言区的特点”的悉心挑选上,还体现在一份份数据统计、一堂堂教学实录上,我更注意到一个不容忽视的亮点——“不足”。课题报告中提到家长对传统吟诵不是百分之百的支持,还有不到2%的不支持;我还看到学生对吟诵的接受程度,有3.12%的不支持。这似乎是“不足”,但恰恰是真实的“不足”,符合实际的不足。

正是这样真实而接地气的科研实践,才是一线教师欢迎的实践,值得借鉴的科研!

须强老师和他的团队,在吟诵教学这个冷僻的课题上进行的是一场攻坚战。时下,吟诵理论尚有一些可以借鉴,而吟诵教学则需要自己的探索。须强老师率其团队进行的探索,不仅仅是小学吟诵教学的探索,更是上海(吴方言区)地区的吟诵教学的探索,这是从实际出发的科研探索。值得同行借鉴的不仅仅是可听、可见的吟诵录音和教学实录,更是这种从实际出发的科研探索。在目前的上海小学教育界,除了浦东地区戴建荣老师有过这类实践之外,恐怕就是须强老师和他的团队了。但愿本书的出版,能够推动更多地域的中小学吟诵教学。

值得一提的是,须强老师也是年近五十的中年教师,他的探索完全可以个体化进行。然而,他选择了团队合作,带动了一组年轻教师,这是颇有远见的合作!他的团队中除语文老师外,还有两位音乐老师,这又是学科渗透的合作,更是有突破性意义的尝试!

须强老师的探索,远没有到达终点。他们编撰的传统吟诵启蒙教材遵循“一原理三原则(学习准备原理和同步性原则、多元化原则、层次性原则),他们探索的“吟诵教学策略”和“吟诵教学课型”,还只是初步的积淀,需要继续实践,不断总结,持续深化。在可以预见的将来,须强老师的团队一定会向同行捧出一朵朵更为鲜艳的吟诵教育之花!

欣闻雅韵溢申城,喜见吟溪溅浪花。这是此时此刻一位退休老教师的由衷之言,它是现状?是希望?至少是总也无法抑制的心情……

2015年1月

(作者系著名吟诵专家,中华吟诵学会常务理事,上海市语文特级教师,徐汇区名师工作室主持人)

目 录

第一编 认识篇:传统吟诵常识问答	1
什么是吟诵	3
什么是传统吟诵	6
学习传统吟诵有何意义	8
“吟”和“诵”有什么区别	11
吟诵和唱歌有什么区别	13
传统吟诵的发展历史	15
为什么传统吟诵在我国中断了将近百年	22
为什么台湾地区的传统吟诵之风盛行不衰	25
什么是传统吟诵调	27
传统吟诵调的来源有哪些	29
什么是常州吟诵	31
常州吟诵有哪些传世录音资料	33
常州吟诵有哪些传人	34
什么是“唐调”	36
“唐调”有录音资料传世吗	37
“唐调”吟诵为何能风靡全国	40
“唐调”的古文读法源头在何处	43
“唐调”的特点是什么	47
“唐调”有哪些传人	51
为什么“唐调”传人吟诵同一篇作品效果并不相同	53
戏曲中的吟诵腔和吟诵调之间有何关系	54
为什么说吟诵是一门绝学	57

传统吟诵的主要功能有哪些	58
传统吟诵有哪些吟诵规则	62
各类文体的吟诵分别有哪些要求	65
学习传统吟诵需要掌握哪些相关知识	68

第二编 实践篇:传统吟诵吟调学习 71

1. 画	73
2. 早发白帝城	74
3. 登幽州台歌	75
4. 静夜思	76
5. 春晓	77
6. 池上	78
7. 江雪	79
8. 独坐敬亭山	80
9. 击壤歌	81
10. 登鹳雀楼	82
11. 敕勒歌	83
12. 赠汪伦	85
13. 赋得古草原送别	86
14. 别董大(其一)	88
15. 绝句	89
16. 黄鹤楼送孟浩然之广陵	90
17. 题破山寺后禅院	92
18. 凉州词	94
19. 回乡偶书(其一)	95
20. 枫桥夜泊	97
21. 江畔独步寻花(其五)	98
22. 宿新市徐公店	99
23. 惠崇春江晚景(其一)	100
24. 赠花卿	101
25. 村居	102
26. 忆中州	103
27. 城东早春	104
28. 春宵	105

29. 春日	106
30. 六月二十七日望湖楼醉书(其一)	107
31. 过故人庄	108
32. 凉州词	110
33. 乌衣巷	111
34. 咏怀古迹(其三)	112
35. 山居秋暝	114
36. 山行	117
37. 江南逢李龟年	118
38. 九月九日忆山东兄弟	119
39. 春夜洛城闻笛	120
40. 芙蓉楼送辛渐	121
41. 送杜少府之任蜀州	123
42. 春望	124
43. 旅夜书怀	125
44. 赠卫八处士	127
45. 黄鹤楼	129
46. 寒食	131
47. 峨眉山月歌	132
48. 滁州西涧	133
49. 出塞(其一)	134
50. 归园田居(其三)	135
51. 饮酒(其五)	137
52. 客至	140
53. 钱塘湖春行	142
54. 游山西村	143
55. 渔歌子(西塞山前白鹭飞)	144
56. 长相思(山一程)	145
57. 忆江南	146
58. 诉衷情(当年万里觅封侯)	147
59. 如梦令	148
60. 天净沙·秋思	149
61. 七律·人民解放军占领南京	150
62. 登高	152

63. 月夜	154
64. 登金陵凤凰台	156
65. 过零丁洋	157
66. 闻官军收河南河北	158
67. 长沙过贾谊宅	160
68. 沧浪歌	162
69. 秋兴八首(其一)	163
70. 秋兴八首(其八)	165
71. 秋兴八首(其三)	166
72. 秋兴八首(其四)	167
73. 茅屋为秋风所破歌	168
74. 九歌·国殇	170
75. 诗经·秦风·蒹葭	172
76. 诗经·秦风·无衣	174
77. 诗经·唐风·鶡羽	175
78. 诗经·王风·黍离	177
79. 诗经·卫风·木瓜	179
80. 诗经·邶风·式微	180
81. 浪淘沙(帘外雨潺潺)	181
82. 虞美人(春花秋月何时了)	183
83. 水调歌头(明月几时有)	184
84. 浣溪沙(一曲新词酒一杯)	187
85. 满江红(怒发冲冠)	188
86. 青玉案·元夕	190
87. 渔家傲·秋思	192
88. 一剪梅·舟过吴江	194
89. 水仙子·咏江南	196
90. 沉醉东风·渔夫	197
91.《论语》二则	198
92. 礼记·学记(节选)	200
93. 荀子·劝学(节选)	201
94. 高山流水	203
95. 读书有三到	204
96. 记承天寺夜游	205

97. 诫子书	207
98. 陋室铭	209
99. 爱莲说	211
100. 与宋元思书	213
第三编 研究篇:传统吟诵启蒙教育	215
“基于经典诵读的传统吟诵启蒙研究”研究报告	217
吟诵名家彭世强老师访谈录	238
“唐调”传人萧善芗老师访谈录	247
“唐调”传人陈以鸿先生访谈录	262
传统吟诵启蒙课型研究一:吟调新授课	267
传统吟诵启蒙课型研究二:吟调仿吟课	279
传统吟诵启蒙课型研究三:吟调欣赏课	287
传统吟诵随堂课《如梦令》	295
传统吟诵随堂课《论语二则》	300
传统吟诵随堂课《峨眉山月歌》	304
传统吟诵随堂课《过零丁洋》	308
我教孩子读《诗经》——以《卫风·木瓜》教学为例	312
经典阅读成果推广暨传统吟诵教学展示	320
传统吟诵启蒙教育研究成果展示推广活动	333
中国式读书法:传统吟诵	341
试论传统吟诵及其传承与发展	349
传统吟诵与古诗文教学	355
戏曲吟诵腔:传统吟诵的孑遗	359
小议普通话吟诵	362
传统吟诵启蒙教育课型初探	365
传统吟诵启蒙教学中的规则渗透	369
传统吟诵启蒙教学中的吟调移用	372
论朗诵与吟诵之不可偏废	376
传统吟诵回归课堂的复兴之路	379
后记	382

第一编

认识篇：传统吟诵常识问答

2009年和2011年，中华吟诵学会两次在北京举办“中华吟诵周”活动。传统吟诵开始拨开历史的云雾，逐渐展现在国人面前。新闻媒体报道经典诵读、报道传统吟诵的消息多了起来，互联网上各种传统吟诵的资料多了起来，关注传统吟诵的教师、学生、家长和其他文化工作者也开始多了起来，传统吟诵在世纪东风的吹拂下呈现方兴未艾之势。这是当今社会文化大繁荣、大发展背景下，传统吟诵回归课堂、回归校园、回归教育，回到中国人生活中的最佳时机。

传统吟诵是我国固有的一种读书方式，流传了数千年。由于种种原因，自民国起，它在我国中断了将近百年。现在知晓传统吟诵的人已很少，许多人甚至听也未听说过，精通传统吟诵的人更是凤毛麟角。

本编拟通过问答的方式，简单辨析传统吟诵的概念，简要介绍传统吟诵的特点、功能、来源、流派、传人，初步了解传统吟诵的学习基础等常识，帮助广大读者对传统吟诵有一个粗浅的认识。

什么是吟诵

吟诵，是一种具有中国特色的诵读古诗文的读书方式。现代人的读书方式有默读、朗读、浏览等，其中最常见的是朗读。而在中国古代并无朗读一说，最常见的读书方式是吟诵。从字面上讲，吟诵的意思很容易理解。但要深究起来，颇费一番思量。从学理上讲，要给吟诵下个定义，是一件甚为困难的事情。

2002年5月出版的《现代汉语词典》第4版在“吟”字下只收了“吟哦”、“吟咏”两个词语，尚未收“吟诵”一词。一直到2005年6月出版的第5版方才收有“吟诵”一词，用词素分解法释为“吟咏诵读”。^①什么是“吟咏”呢？“有节奏有韵调地诵读(诗文)”。什么是“诵读”呢？“念(诗文)”。2012年出版的第6版《现代汉语词典》沿用了第5版的解释。那么究竟是用怎样的节奏、怎样的韵调来诵读呢？就不清楚了。这样的解释似释非释，语焉不详。看来，要从辞书里弄明白“吟诵”的含义是有点困难的。

从前的读书人都会吟诵，现在会吟诵的少了，但毕竟还有一些。且看几位致力于吟诵传播和研究的名家是怎样阐释吟诵的。

历史学家郭沫若先生在为《戏的念词与诗的朗诵》一书作的序中释吟诵：“中国旧时对于诗歌本来有朗吟的办法，那是接近于唱，也可以说是无乐谱的自由唱。”^②这是站在历史的角度，从源头上探寻吟诵的概念，认为吟诵是原始先民的自由歌唱，点出了吟诵的三个特点：第一，吟诵接近于唱；第二，吟诵是没有乐谱的；第三，吟诵的旋律带有一定的随意性、不确定性。但事实上，吟诵受各种因素的制约，并非完全是自由的歌唱，而是必须遵循一定规则的。

语言学家赵元任先生在《新诗歌集·序·吟跟唱》中说：“所谓吟诗吟文，就是俗话所谓叹诗叹文章，就是拉起嗓子来把字句都唱出来，而不用说话或读单字时的语调。”^③他点出了吟诵与一般说话语调的不同之处，那就是要拉声拉调，带有音乐性。

华锺彦教授在《关于近体诗的读法》中说：“对近体诗的读法，约有两种：一种是朗

① 中国社会科学院语言研究所词典编辑室.现代汉语词典(第5版)[M].北京：商务印书馆，2005：1625.

② 洪深.戏的念词与诗的朗诵·序[M].北京：中国戏剧出版社，1962.

③ 赵元任.赵元任全集(第11卷)·新诗歌集·序[M].北京：商务印书馆，2005：7.

诵……一种是长吟,或称吟咏(不能名为唱歌),即在一定地方要曼声长吟。每一首诗的吟咏处,也就是顿挫处,此二者名虽不同,而对读诗的节奏作用却是相同的。”^①主要论及近体诗的吟咏,强调吟诗有一定的节奏。谈到了“吟”,但没有讲到“诵”。

陈少松教授在大学开设吟诵课二十多年,对吟诵有深刻的理解:“我聆听过许多前辈学者的吟诗吟词和吟文,根据我的感受和理解,所谓‘吟’,就是拉长了声音像唱歌似地读”;“所谓‘诵’,就是用抑扬顿挫的声调有节奏地读”;“‘吟诵’作为一个词使用,泛指用抑扬顿挫的声调有节奏地读。它既可指吟,也可指诵;或者既指吟,又指诵”。^②他的定义既注意到了“吟”和“诵”的区别,又注意两者的联系,特别是“像唱歌”三个字,点出了吟诵和唱歌的区别,与郭沫若的解释有异曲同工之妙。

大连图书馆终身名誉馆长张本义先生论述吟诵:“吟诵,即吟咏诵读,是中国诗文特定的展读方式”;“一般来说,吟诵有狭义和广义之分。狭义吟诵乃指对诗文的轻吟和诵读……广义的吟诵,包括对古典诗歌和各种词章乃至各类韵文、散文的吟唱”。^③他强调吟诵在本质上是一种读书方式,并有狭义和广义之分。

常州吟诵的代表人物秦德祥老师在《释“吟诵”》一文中,对于“吟诵”这一合成词,可作联合式、偏正式两种理解,并重点解释了作为联合式合成词的“吟诵”有两种不同的理解:1.指人类普遍的“吟唱”,是发轫于远古时代的一种文化行为方式,其义为将词语拉长着声音完全自由地咏唱。2.指我国传统文化中的一个独特的艺术门类,古典诗词文的一种艺术表现方式,即以“吟唱”的行为方式表现我国汉文古典文学作品,具有一定的规律。^④我们认为,站在语言学的角度,将“吟诵”一词看成联合式或偏正式是不成问题的,但从吟诵学的角度看,其实并不存在偏正式合成词的理解,也不存在复词偏义的理解,因为“吟”和“诵”是两回事。事实上秦老师本人也是更多地从联合式合成词的角度来理解吟诵的。

中华吟诵学会秘书长徐健顺教授在多篇论文中讲到吟诵,在《什么是吟诵》一文中说:“什么是吟诵?吟诵是汉诗文的读法、固有的声音、本来的声音、传统的声音。几千年来,我们的汉诗文就是这样的声音,它是汉诗文的活态……什么是吟诵?守吟诵规则的就是吟诵……什么是吟诵?吟诵是中国式读书法……我们现在在抢救、研究、推广的,是普通意义的吟诵,即:汉诗文的声音,是学校里读书的声音,是文字的声音,这叫吟诵。”^⑤徐老师没有给吟诵下一个确切的定义,

① 唐代文学论丛编辑部编辑.唐代文学论丛(总第四辑)[M].西安:陕西人民出版社,1983.

② 陈少松.古诗词文吟诵(第三版)[M].北京:社会科学文献出版社,2002:3、7、8.

③ 张本义.吟诵拾阶[M].桂林:广西师范大学出版社,2013:1、3.

④ 秦德祥.“绝学”探微——吟诵文集[M].上海:上海三联书店,2010:52~53.

⑤ 徐健顺.什么是吟诵[J].小学语文教学,2014(1):21~23.

而是用演绎的方法阐述吟诵的内涵和外延。

界定“吟诵”的吟诵专家还有很多，限于篇幅，不再一一列举。上述七位名家是从不同的角度定义或论述吟诵的，虽然说法不同，但我们可以从中看出吟诵的某些基本特质：

首先，吟诵从本质上讲是一种美读古诗文的读书方法，是鉴赏古诗文的特殊手段，通过吟诵能加深对作品内涵的理解，能与作者的情感产生共鸣。所谓“吟咏之间，吐纳珠玉之声；眉睫之前，卷舒风云之色”，^①说的就是人们在吟诵时感情投入，声音、神态、表情都沉浸在诗文中了。

其次，吟诵介于“读”和“唱”之间，似读非读，似唱非唱。它比读更具有音乐性，与唱之间有着某种特殊的关系，有唱的旋律，但无唱的乐谱，是一种形式自由的，同时又遵守规则的特殊“唱”法。即用一定的腔调去读古诗文，某些地方需要拉长声音，这就是所谓的“曼声”。这个特质早在《诗·周南·关雎序》中就有论述：“吟咏情性，以风其上。”孔颖达疏：“动声曰吟，长言曰咏。作诗必歌故言吟咏情性也。”^②可见，最早的诗歌就是用来唱的。

此外，吟诵与古诗文的声律，特别是与古诗文的平仄有着密切的关系。节奏是吟诵的骨架，一般而言要遵循“平长仄短”的原则，也就是说，吟诵的时候，声音的长短、高低，旋律的起伏，与古诗文的平仄声律基本是一致的。

根据上述主要特质，试给吟诵作如下定义：吟诵是中国古代一种口耳相传的美读古诗文的方法，介于“读”与“唱”之间，是拉长了声音，用像唱歌似的声调来诵读古诗文的一种读书方式，能充分体现作品的声韵美、意蕴美，能充分表达作者的思想感情，能充分调动读者的内心情感，被称为“中国式读书法”。

虽然吟诵有很多功能，如教学的功能、创作的功能、唱和交友的功能等，但在本质上，它是一种读书方式，是作品、作者、读者三要素之间的一种情感交流方式。我们清楚给“吟诵”下定义是件吃力不讨好的事情，但却是件绕不过去的事情。尽管我们力图把“什么是吟诵”说清楚，但知道这样的解释还是肤浅的、苍白的，很难体现吟诵的全部内涵。从我们自身学习吟诵的体会看，要理解“什么是吟诵”，最好的、最重要的办法，还是到具体的、感性的吟诵声中去寻觅。正如王恩保教授所言：“至于吟诵的定义和历史，吟诵、吟咏、吟唱的方法，可以从‘附录’的文章中，从吟诵者的录音中去寻找。”^③

① 南朝梁·刘勰·《文心雕龙·神思》[M].沈阳:万卷出版公司,2008:253.

② 汉·毛亨传,汉·郑玄笺,唐·孔颖达疏,李学勤主编·《十三经注疏·毛诗正义》[M].北京:北京大学出版社,1999:15.

③ 王恩保,石佩文·《古诗文吟诵集粹·前言》[M].北京:北京语言学院出版社,1993.

什么是传统吟诵

吟诵就是吟诵,前面在解释什么是吟诵时已讲得很明确了。怎么又来了一个传统吟诵呢?这样说,实是不得已而为之。因为吟诵既是一个古代词汇,同时也是一个现代词汇。在古代,它是诵读古诗文的方式;在现代,它在人们心目中的意义等同于朗诵,即“大声诵读诗或散文,把作品的感情表达出来”。^①其实这是两种完全不同的读书方式,两者之间有很大的差异。东北师范大学陈向春教授对古法吟诵与现代朗诵作过比较:



作者与吟诵专家、北京语言大学王恩保教授合影

主要的区别在于:吟诵是文言的“读”,朗诵是白话的“念”。其次,传统吟诵

^① 中国社会科学院语言研究所词典编辑室.现代汉语词典(2002年增补本)[M].北京:商务印书馆,2002:753.

的重点在“吟”字上，它即兴并自然，专注文字的声音，体现为一种内省、体验式的“读”。换句话说，“吟”并不是以表演为目的，不属于表演艺术，甚至也不是为了交流，它只是诗人或吟者对于作品的一种有声玩味，所以有学者如赵元任先生将此时此刻“声”的特点说成是“叹”或“哼”。现代的朗诵，则要求面对观众，除运用声音外，还要借助眼神、手势等体态语帮助表达作品情感，引起听众共鸣，可以说是一种表演性的“读”。两者同为声音的审美表现形式，“吟诵”讲究行腔使调，其吟调有很大的随意性，节拍的快慢和字音的高低均可灵活处理，且无需用乐器伴奏；而现代朗读，语言虽有节奏感，但不追求悠扬起伏、悦耳动心的腔调旋律。^①

这段阐释对于吟诵和朗诵之间的区别讲得很到位。在日常生活中，我们经常看到某些单位举办“诗歌吟诵会”、“古诗文吟诵”之类的活动，虽然冠以“吟诵”之名，但仔细听听表演者的“吟诵”，实际并无半点吟诵的成分，而是在朗诵作品。有些音像出版公司出版的冠名为“古诗文吟诵”的光盘，实际都是古诗文朗诵，与吟诵也毫不相干。为了区分这种概念上的混淆，使用上的混乱，我们干脆把中国古代诵读古诗文的方式称之为“传统吟诵”。本书书名副标题中的“传统吟诵”四个字就是在这种背景下产生的。

^① 陈向春.吟诵与诗教[M].长春：东北师范大学出版社，2013：16～17.